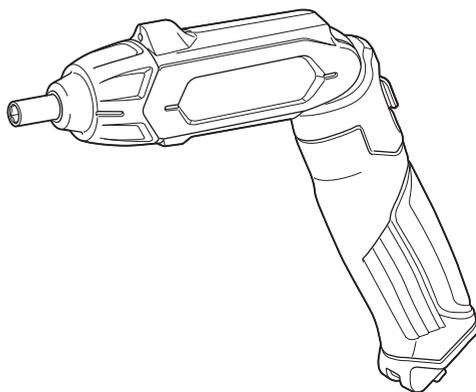


MANUAL DE INSTRUÇÕES



Parafusadeira Reta a Bateria

DF001D



Leia este manual antes de usar a ferramenta.

ESPECIFICAÇÕES

Modelo:		DF001D
Capacidades de fixação	Parafuso para madeira	ø3,8 mm x 32 mm
Velocidade em vazio (RPM)		220 min ⁻¹
Comprimento total	No formato reto	287 mm
	No formato pistola	205 mm
Tensão nominal		3,6 V CC
Adaptador CA (carregador)		ADP07
Peso líquido		0,36 kg

- Devido ao nosso contínuo programa de pesquisa e desenvolvimento, reservamo-nos o direito de alterar especificações de partes e acessórios que constam neste manual, sem aviso prévio.
- As especificações podem diferir de país para país.
- Peso com bateria, de acordo com o Procedimento 01/2014 da EPTA

Símbolos

A seguir, estão os símbolos usados para esta ferramenta. Certifique-se de que compreende o seu significado antes da utilização.



Leia o manual de instruções.



Ni-MH
Li-ion

Apenas para países da UE
Não jogue equipamentos elétricos nem baterias no lixo doméstico!
De acordo com as diretivas europeias sobre descartes de equipamentos elétricos e eletrônicos e sobre baterias e acumuladores e seus descartes, e a implementação dessas diretivas conforme as leis nacionais, os equipamentos elétricos e as baterias que atingem o fim de sua vida útil devem ser coletados em separado e encaminhados a uma instalação de reciclagem de acordo com os regulamentos sobre o meio ambiente.

Indicação de uso

Esta ferramenta é indicada para a colocação de parafusos em madeira.

Ruído

O nível A de ruído ponderado típico foi determinado de acordo com EN62841:
Nível de pressão sonora (L_{pA}): 70 dB (A) ou menos
Desvio (K): 3 dB (A)

O nível de ruído durante o trabalho pode exceder 80 dB (A).

AVISO: Usar protetor auditivo.

Vibração

O valor total da vibração (soma vetorial triaxial) é determinado de acordo com EN62841:
Modo de trabalho: colocação de parafusos sem impacto
Emissão de vibrações (a_{hA}): 2,5 m/s² ou menos
Desvio (K): 1,5 m/s²

NOTA: O valor declarado da emissão de vibração foi medido de acordo com o método de teste padrão e pode ser usado para comparação entre ferramentas.

NOTA: O valor declarado da emissão de vibração também pode ser usado em uma avaliação preliminar de exposição.

AVISO: A emissão de vibração durante o uso real da ferramenta elétrica pode ser diferente do valor declarado da emissão, conforme a maneira como a ferramenta é usada.

AVISO: Certifique-se de se familiarizar com as medidas de segurança para proteção do operador, as quais são baseadas em uma estimativa da exposição em condições reais de uso (levando em conta todas as partes do ciclo operacional além do tempo de disparo, como quantas vezes a ferramenta é desligada e funciona em vazio).

AVISOS DE SEGURANÇA

Avisos gerais de segurança para ferramentas elétricas

AVISO: Leia todas as advertências de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. O descumprimento das instruções descritas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos esses avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se a ferramentas operadas através de conexão à rede elétrica (com cabo) ou por bateria (sem cabo).

Segurança na área de trabalho

1. **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desorganizadas ou escuras são mais propícias a acidentes.
2. **Não use ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como as que contêm líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** Ferramentas elétricas geram faíscas que podem incendiar poeiras ou vapores.

3. **Mantenha crianças e espectadores longe do local de operação da ferramenta elétrica.** Distrações podem fazer com que você perca o controle.

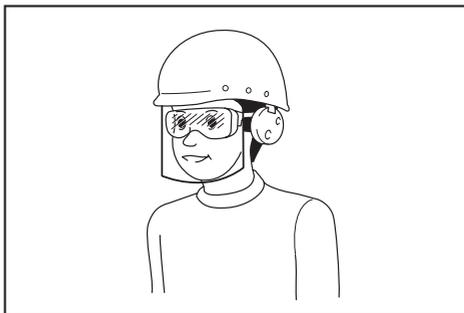
Segurança elétrica

1. **As tomadas da ferramenta elétrica devem ser compatíveis com as tomadas na parede. Nunca faça qualquer tipo de modificação nas tomadas da ferramenta. Não use adaptadores de tomada em ferramentas elétricas aterradas.** Tomadas não modificadas e compatíveis com as tomadas na parede reduzem o risco de choque elétrico.
2. **Evite o contato corporal com superfícies aterradas, como tubulações, fogões, geladeiras, radiadores, etc.** Há um maior risco de choque elétrico se o seu corpo estiver conectado à terra.
3. **Não exponha ferramentas elétricas a chuva ou condições molhadas.** Se entrar água em uma ferramenta elétrica, o risco de choque elétrico aumenta.
4. **Use o cabo da ferramenta com cuidado. Nunca o use para carregar ou puxar a ferramenta ou desligá-la da tomada. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleo, arestas vivas e partes em movimento.** Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
5. **Para operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para uso externo.** O uso de um cabo específico para uso externo reduz o risco de choque elétrico.
6. **Se for inevitável operar uma ferramenta elétrica em local úmido, use um dispositivo de proteção contra corrente residual (DCR).** O uso de um dispositivo DCR reduz o risco de choque elétrico.
7. **Ferramentas elétricas podem produzir campos eletromagnéticos (EMF), que não são nocivos aos usuários.** Todavia, usuários com marca-passos ou outros dispositivos médicos semelhantes devem entrar em contato com os fabricantes de seus dispositivos e/ou médicos para obter orientação antes de usar esta ferramenta elétrica.

Segurança pessoal

1. **Mantenha-se alerta, preste atenção no que está fazendo e use bom senso ao operar ferramentas elétricas. Não use ferramentas elétricas quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Uma pequena falta de atenção durante a operação de ferramentas elétricas pode causar lesões pessoais graves.
2. **Use equipamentos de proteção individual. Use sempre óculos de proteção.** Equipamentos de proteção, como máscara contra pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança e protetores auditivos, reduzem lesões pessoais quando usados conforme exigido pelas condições.
3. **Evite ligar a ferramenta acidentalmente. Certifique-se de que o interruptor está na posição desligada antes de conectar a fonte de energia e/ou bateria, ou pegar a ferramenta.** Carregar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou energizadas e o interruptor ligado pode causar acidentes.
4. **Remova as chaves de ajuste ou chaves de boca antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave de boca ou de ajuste conectada a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em lesão pessoal.

5. **Não tente alcançar posições distantes demais. Mantenha sempre os pés bem assentados e firmes.** Isto permite que você tenha um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
6. **Vista-se apropriadamente. Não use roupas soltas nem acessórios. Mantenha os cabelos e roupas afastados de partes móveis.** Roupas soltas, acessórios e cabelos compridos podem se enroscar em partes móveis.
7. **Se forem fornecidos equipamentos para ligação de extração e coleta de pó, certifique-se de que eles sejam conectados e usados corretamente.** O uso de coletor de pó pode reduzir os riscos relacionados a pó.
8. **Não permita que a familiaridade adquirida com o uso frequente de ferramentas o torne complacente e o faça ignorar os princípios de segurança das ferramentas.** Uma ação descuidada pode provocar lesões sérias em uma fração de segundo.
9. **Use sempre óculos de proteção para proteger os olhos contra ferimentos ao usar ferramentas elétricas. Os óculos de proteção devem atender à norma ANSI Z87.1 nos EUA, à norma EN 166 na Europa, ou à norma AS/NZS 1336 na Austrália/Nova Zelândia. Na Austrália/Nova Zelândia, o uso de um protetor facial também é exigido por lei para a proteção do rosto.**



É responsabilidade do empregador garantir que os equipamentos de proteção individual apropriados sejam usados pelos operadores da ferramenta ou por outras pessoas que estiverem na área de trabalho imediata.

Uso e cuidados de manuseio da ferramenta elétrica

1. **Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação.** A ferramenta elétrica correta executa um melhor trabalho e é mais segura quando operada à velocidade para a qual foi projetada.
2. **Não utilize a ferramenta elétrica se não for possível ligar e desligar o interruptor.** Qualquer ferramenta que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e tem que ser reparada.
3. **Desconecte a tomada da fonte de alimentação ou retire a bateria, se removível, da ferramenta elétrica antes de fazer ajustes, trocar acessórios ou guardar a ferramenta elétrica.** Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de a ferramenta elétrica ser acionada acidentalmente.

4. **Coloque ferramentas elétricas que estejam funcionando em vazio longe do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta, ou com estas instruções, a operem.** Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de pessoas não treinadas.
5. **Execute a manutenção de ferramentas elétricas e acessórios.** Verifique o desalinhamento e emperramento de partes móveis, a quebra de peças e todas as demais condições que possam afetar a operação da ferramenta elétrica. **Em caso de danos, providencie para que a ferramenta elétrica seja reparada antes do uso.** Muitos acidentes são provocados pela manutenção insatisfatória de ferramentas elétricas.
6. **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte devidamente mantidas com as arestas de corte afiadas têm menos probabilidade de emperrar e são mais fáceis de controlar.
7. **Use a ferramenta elétrica, os acessórios, as pontas cortantes da ferramenta, etc. de acordo com estas instruções, levando em conta as condições de trabalho e a tarefa a ser realizada.** O uso da ferramenta elétrica para realizar operações diferentes daquelas para as quais foi projetada pode resultar em situações perigosas.
8. **Mantenha empunhaduras e superfícies de agarre secas, limpas e isentas de óleos e graxas.** Empunhaduras e superfícies de agarre escorregadias não permitem o manuseio e controle seguros da ferramenta em situações inesperadas.
9. **Ao usar esta ferramenta, não use luvas de trabalho de tecido que possam ficar enroscadas.** O enroscamento de luvas de trabalho de tecido nas partes móveis pode resultar em ferimentos pessoais.

Uso e cuidados de manuseio da bateria

1. **Recarregue somente com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que é adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio quando usado com outra bateria.
2. **Use as ferramentas elétricas somente com as baterias especificamente designadas.** O uso de qualquer outro tipo de bateria pode criar riscos de lesão e incêndio.
3. **Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a longe de outros objetos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos, etc., que podem conectar um terminal ao outro.** O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
4. **Sob condições extremas, a bateria pode ejetar líquido; evite contato com tal líquido. Se ocorrer um contato acidental, lave com água. Se o líquido entrar nos olhos, procure também assistência médica.** O líquido ejetado pela bateria pode causar irritação e queimaduras.
5. **Não use uma bateria ou ferramenta que esteja danificada ou tenha sido modificada.** Baterias danificadas ou modificadas podem exibir um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesões.
6. **Não exponha a bateria nem a ferramenta a chamas ou a temperaturas excessivas.** A exposição a chamas ou a uma temperatura acima de 130 °C podem causar explosão.

7. **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem a ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções.** O carregamento inadequado ou a temperaturas fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

Serviços de reparo

1. **Os serviços de reparo devem ser conduzidos por um técnico qualificado e usando somente peças de reposição idênticas.** Isso irá garantir que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.
2. **Nunca execute a manutenção em baterias danificadas.** A manutenção de baterias somente deve ser realizada pelo fabricante ou por prestadores de serviços autorizados.
3. **Siga as instruções para lubrificação e mudança de acessórios.**

Avisos de segurança da parafusadeira a bateria

1. **Segure a ferramenta elétrica pelas superfícies isoladas ao executar uma operação onde o fixador possa entrar em contato com fios ocultos.** O contato dos fixadores com um fio energizado pode energizar as partes metálicas expostas da ferramenta elétrica e causar choque elétrico no operador.
2. **Certifique-se sempre de manter os pés assentados com firmeza no chão.** **Ao usar a ferramenta em áreas elevadas, certifique-se de que ninguém esteja posicionado abaixo.**
3. **Segure a ferramenta com firmeza.**
4. **Mantenha as mãos afastadas das partes rotativas.**
5. **Não toque na broca nem na peça de trabalho imediatamente depois da operação; elas podem estar extremamente quentes e causar queimaduras.**
6. **Prenda sempre a peça de trabalho em uma morsa ou em um dispositivo de retenção similar.**

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

AVISO: NÃO permita que o conforto ou a familiaridade com o produto (adquirido com a utilização repetitiva) substitua a aderência estrita às regras de segurança desta ferramenta.

O USO INCORRETO ou falha em seguir as regras de segurança descritas neste manual de instruções pode causar ferimentos pessoais graves.

Importantes instruções de segurança para a bateria embutida

1. **Antes de usar a bateria embutida, leia todas as instruções e marcações de cuidados (1) no carregador da bateria, (2) na bateria e (3) no produto que estiver usando a bateria.**
2. **Não desmonte a bateria embutida.**
3. **Se o tempo de operação se tornar excessivamente mais curto, pare imediatamente a operação.** Operação nessas condições poderá resultar em superaquecimento, possíveis queimaduras e até explosão.

4. Caso caia eletrólitos em seus olhos, lave-os com água limpa e procure assistência de um médico imediatamente. Esse acidente pode resultar na perda de visão.
5. Não coloque a bateria embutida em curto:
 - (1) Não toque nos terminais com nenhum material condutor.
 - (2) Evite guardar a bateria embutida em um recipiente contendo outros objetos metálicos, tais como pregos, moedas, etc.
 - (3) Não exponha a bateria embutida à água ou chuva.
6. Não guarde a ferramenta nem a bateria embutida em locais onde a temperatura possa atingir ou exceder 50 °C.
7. Não incinere a bateria embutida, mesmo que ela esteja seriamente danificada ou totalmente desgastada. A bateria embutida pode explodir no fogo.
8. Tenha cuidado para não deixar cair, sacudir ou dar pancadas na bateria.
9. Não utilize uma bateria danificada.
10. As baterias de íons de lítio desta máquina estão sujeitas aos requisitos da legislação de produtos perigosos.

Para transportes comerciais, por exemplo por terceiros e agentes de embarque, os requisitos especiais referentes a embalagem e rotulagem devem ser obedecidos.

Para a preparação do item sendo expedido, é necessário consultar um especialista em materiais perigosos. Considere também que as regulamentações nacionais podem ser mais detalhadas e devem ser obedecidas.

Coloque fita ou tape os contatos abertos e embale a bateria de maneira que não se mova dentro da embalagem.

11. Siga as normas locais referentes ao descarte de baterias.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

Dicas para manter a vida útil máxima da bateria

1. Carregue a bateria embutida antes que ela fique totalmente descarregada. Interrompa a operação da ferramenta e carregue a bateria embutida sempre que observar menos potência na ferramenta.
2. Nunca recarregue uma bateria embutida que já esteja totalmente carregada. A sobrecarga reduz a vida útil da bateria.
3. Carregue a bateria embutida em uma faixa de temperatura ambiente de 10 °C - 40 °C. Se a bateria embutida estiver quente, aguarde até que esfrie antes de carregá-la.
4. Carregue a bateria embutida caso ela não tenha sido usada por um período de tempo prolongado (mais de seis meses).

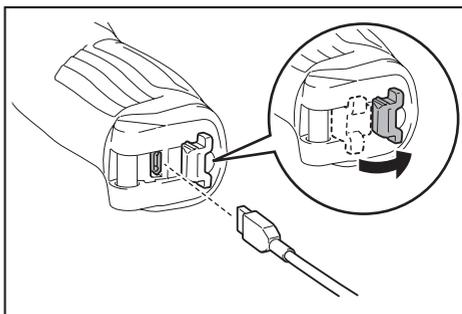
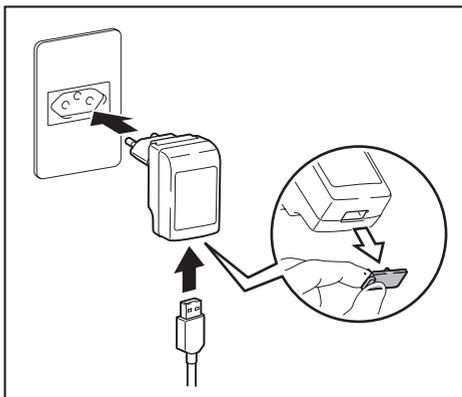
DESCRIÇÃO FUNCIONAL

PRECAUÇÃO: Certifique-se de que a ferramenta esteja desligada antes de ajustar ou verificar alguma função dela.

Carregamento da bateria embutida

PRECAUÇÃO: Use somente o adaptador CA e o cabo USB Makita para carregar a ferramenta. O uso de outros tipos de adaptador CA e cabo USB poderá resultar na ruptura da bateria, provocando ferimentos pessoais e danos.

PRECAUÇÃO: Desconecte sempre a tomada de carregamento da ferramenta depois de carregá-la.



Conecte o cabo USB ao adaptador CA e este à rede elétrica. Abra a tampa do conector na ferramenta e conecte o cabo USB ao conector.

Antes do primeiro uso, certifique-se de carregar a bateria embutida. O carregamento total da bateria leva de 3 a 5 horas, aproximadamente. O tempo de carregamento varia de acordo com as condições de uso e com a capacidade remanescente da bateria. Desconecte o cabo USB da ferramenta e feche a tampa do conector.

NOTA: Durante o carregamento, a bateria embutida e o adaptador CA podem ficar quentes. Isso é normal e continuará até que a bateria embutida esteja totalmente carregada e o adaptador CA tenha sido desconectado da rede elétrica.

Sistema de proteção da ferramenta / bateria

A ferramenta é equipada com um sistema de proteção da ferramenta/bateria. Esse sistema corta automaticamente a alimentação de energia do motor para prolongar a vida útil da ferramenta e da bateria. A ferramenta para automaticamente durante a operação se uma das seguintes condições ocorrer com ela:

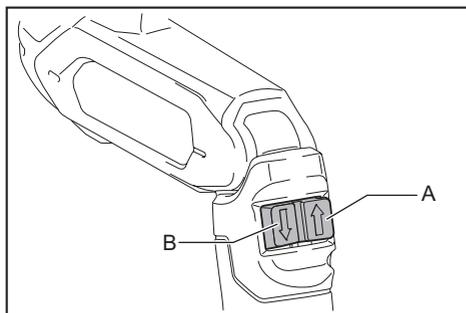
Proteção contra superaquecimento

Quando a ferramenta aquece demais, ela para automaticamente. Nesse caso, aguarde até a ferramenta esfriar antes de ligá-la novamente.

Proteção contra descarga excessiva

Quando a capacidade da bateria não é suficiente, a ferramenta para automaticamente. Nesse caso, carregue a bateria.

Ação do interruptor



Para acionar a ferramenta, basta apertar o interruptor do lado A para operar com a rotação no sentido horário, ou do lado B, para a rotação no sentido anti-horário. Solte o interruptor para parar.

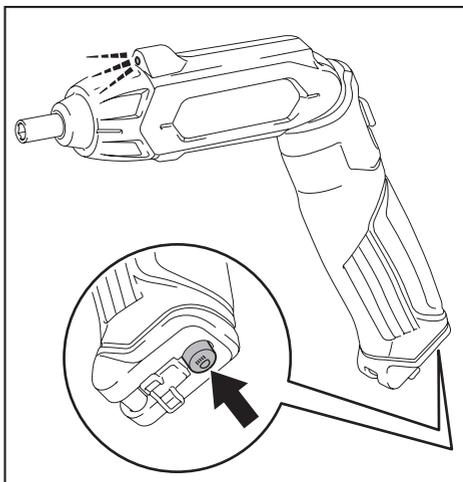
⚠PRECAUÇÃO: Verifique sempre o sentido da rotação antes da operação.

OBSERVAÇÃO: Mude o sentido apenas quando a ferramenta estiver completamente parada.

Mudar o sentido da rotação antes de a ferramenta parar pode danificar a ferramenta.

Para acender a lâmpada frontal

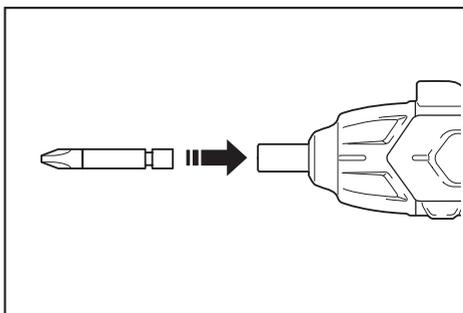
⚠PRECAUÇÃO: Não olhe diretamente para a lâmpada ou a fonte luminosa.



Para acender a luz, pressione o interruptor da lâmpada. Para apagar a luz, pressione o interruptor da lâmpada novamente.

MONTAGEM

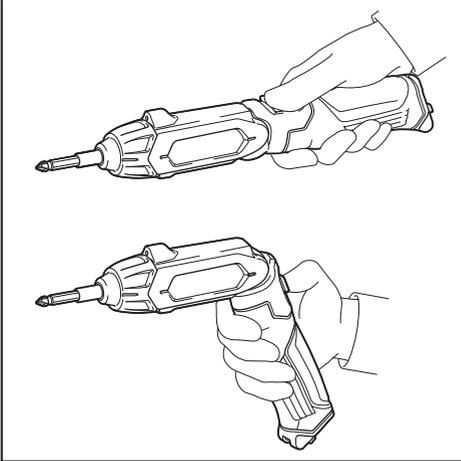
Instalação e remoção da broca de aparafusar



Para instalar uma broca de aparafusar, empurre-a com firmeza no suporte da broca. Para remover a broca de aparafusar, puxe-a para fora do suporte da broca.

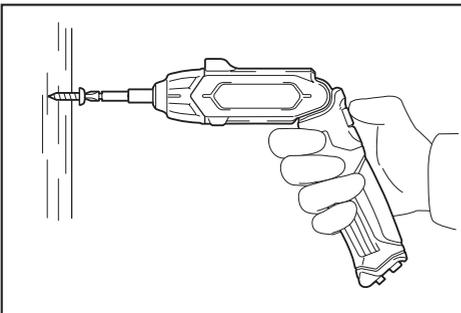
OPERAÇÃO

⚠PRECAUÇÃO: Ao dobrar a ferramenta para utilizá-la no formato pistola ou desdobrá-la para colocar no formato reto, não segure a parte dobrável da ferramenta. Se esta orientação não for seguida, sua mão e seus dedos poderão ser agarrados e feridos por essa parte.



A ferramenta pode ser utilizada de duas formas, em formato reto e em formato pistola, os quais podem ser selecionados de acordo com as condições do local de trabalho e da colocação dos parafusos.

Operação de aparafusamento

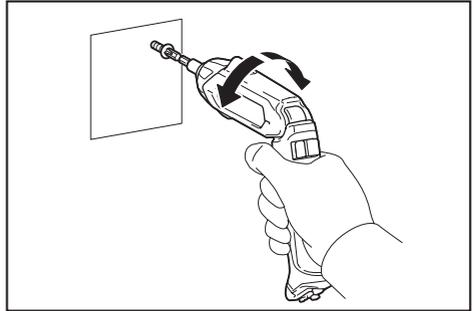


Coloque a ponta da broca de aparafusar na cabeça do parafuso e aplique pressão à ferramenta. Em seguida, ligue a ferramenta. Quando a cabeça do parafuso e a superfície da peça de trabalho estiverem niveladas, solte o interruptor.

OBSERVAÇÃO: Certifique-se de que a broca de aparafusar seja inserida reta na cabeça do parafuso para evitar causar danos ao parafuso ou à broca de aparafusar.

NOTA: Ao aparafusar madeira, abra antes um furo piloto com 2/3 do diâmetro do parafuso. Isso facilita o aparafusamento e evita que a peça de trabalho se parta.

Uso da ferramenta como chave de fenda manual



Desligue a ferramenta e gire-a.

MANUTENÇÃO

⚠PRECAUÇÃO: Certifique-se sempre de que a ferramenta está desligada antes de tentar executar inspeções ou atividades de manutenção.

OBSERVAÇÃO: Nunca use gasolina, benzina, diluente, álcool ou produtos semelhantes. Pode ocorrer descoloração, deformação ou rachaduras.

Para manter a SEGURANÇA e a CONFIABILIDADE do produto, os reparos e qualquer outra manutenção ou ajustes devem ser feitos pelos centros autorizados de assistência técnica da Makita ou na própria fábrica da Makita, utilizando sempre peças originais Makita.

Descarte da ferramenta

A ferramenta contém uma bateria embutida de íons de lítio. Ao descartar a ferramenta, certifique-se de levá-la a um dos centros autorizados de assistência técnica ou de fábrica Makita para que a bateria embutida seja reciclada.

ACESSÓRIOS OPCIONAIS

⚠PRECAUÇÃO: Os acessórios ou extensões especificados neste manual são recomendados para utilização com a sua ferramenta Makita. A utilização de quaisquer outros acessórios ou extensões pode causar risco de ferimentos. Utilize o acessório ou extensão apenas para o fim a que se destina.

Se necessitar de informações adicionais relativas a estes acessórios, solicite-as ao centro de assistência técnica Makita em sua região.

- Brocas de aparafusar
- Brocas-soquetes
- Adaptador CA e cabo USB
- Estojo plástico de transporte

NOTA: Alguns itens da lista podem estar incluídos na embalagem da ferramenta como acessórios padrão. Eles podem variar de país para país.

SAC MAKITA
0800-019-2680
sac@makita.com.br

Makita do Brasil Ferramentas Elétricas Ltda.

Rodovia BR 376, KM 506, 1 CEP: 84043-450 – Bairro Industrial - Ponta Grossa – PR, CNPJ : 45.865.920/0006-15

www.makita.com.br

885544A213
PTBR
20171011